



PESO DE MALETAS ELECTRÓNICO – MANUAL DE INSTRUCCIONES
ELECTRONIC LUGGAGE SCALE - INSTRUCTION MANUAL
BALANCE ÉLECTRONIQUE POUR VALISES- MANUEL D'INSTRUCTIONS
BALANÇA ELECTRÓNICA PARA BAGAGEM- MANUAL DE INSTRUÇÕES



PC 4100

Sonifer, S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia España
E-mail: sonifer@sonifer.es
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este aparato antes de su puesta en funcionamiento y procure guardar este manual, la garantía, el recibo y la caja con su embalaje.

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. **PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. No lo ponga en funcionamiento si observa que el aparato no funciona correctamente.

6. No manipule el aparato con las manos mojadas.
7. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
8. Este aparato es sólo para uso doméstico.
9. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de sonifer@sonifer.es
10. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

Advertencia

- No repare usted mismo el aparato; Acuda a un servicio técnico autorizado.
- Utilice el aparato únicamente con el fin previsto

Antes de utilizarlo por primera vez

- Retire el plástico protector antes de utilizar el peso

Precaución

- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- Los microondas y los teléfonos móviles pueden provocar interferencias y alterar los resultados del peso.
- Si el microondas está funcionando, manténgalo a una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros del microondas, o apague éste.
-

Campos electromagnéticos (CEM)


Este aparato cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

ESPECIFICACIONES

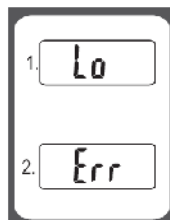
- § Cero/ Tara
- § Indicador Batería baja/ sobrecarga
- § Pantalla LCL con dígitos de 11.3mm

- § Capacidad: 50kg/110lb
- § Graduación: 50g/0.1lb
- § Potencia 1x3V (CR2032) batería de litio incluida.

SIMBOLOS

 : Botón para encender/ apagar, cambio de unidades, función cero y tara.

1. Cambio de baterías.



2. Sobrepeso. Pare el proceso para evitar daños.

USO

- § Pase la correa a través del asa del equipaje y asegure el gancho en el triángulo metálico.
- § Presione el botón para encender el peso. Asegúrese de que no está ejerciendo presión.
- § Espere hasta que la lectura del peso se estabilice, parpadeará tres veces y se fijara. El valor de la medición aparecerá en la pantalla durante dos minutos tras los cuales el peso se apagará automáticamente.
- § Si quiere utilizar la función tara presione nuevamente el botón.
- § Si quiere realizar otra medición, presione el botón nuevamente y el peso volverá a cero y puede volver a pesar.
- § Presione el botón durante tres segundos para apagar el peso.

CAMBIO DE UNIDADES DE MEDIDA

Mantenga presionado el botón del aparato durante unos segundos. La unidad de medida parpadeará. Pulse una vez el botón para cambiar la unidad de medida. Espere tres segundos, la unidad quedará prefijada y podrá empezar a pesar.

CAMBIO DE LA BATERIA

Por favor, reemplace la bacteria cuando la pantalla muestre "Lo". Abra la carcasa de la batería situada en la parte de atrás del peso.

- A. Quite la batería usada con la ayuda de un objeto puntiagudo.
- B. Instale la nueva batería introduciéndola primero hacia la unidad y presionando hacia abajo desde el otro lado.
- C. Por favor, observe que la polaridad es la correcta.

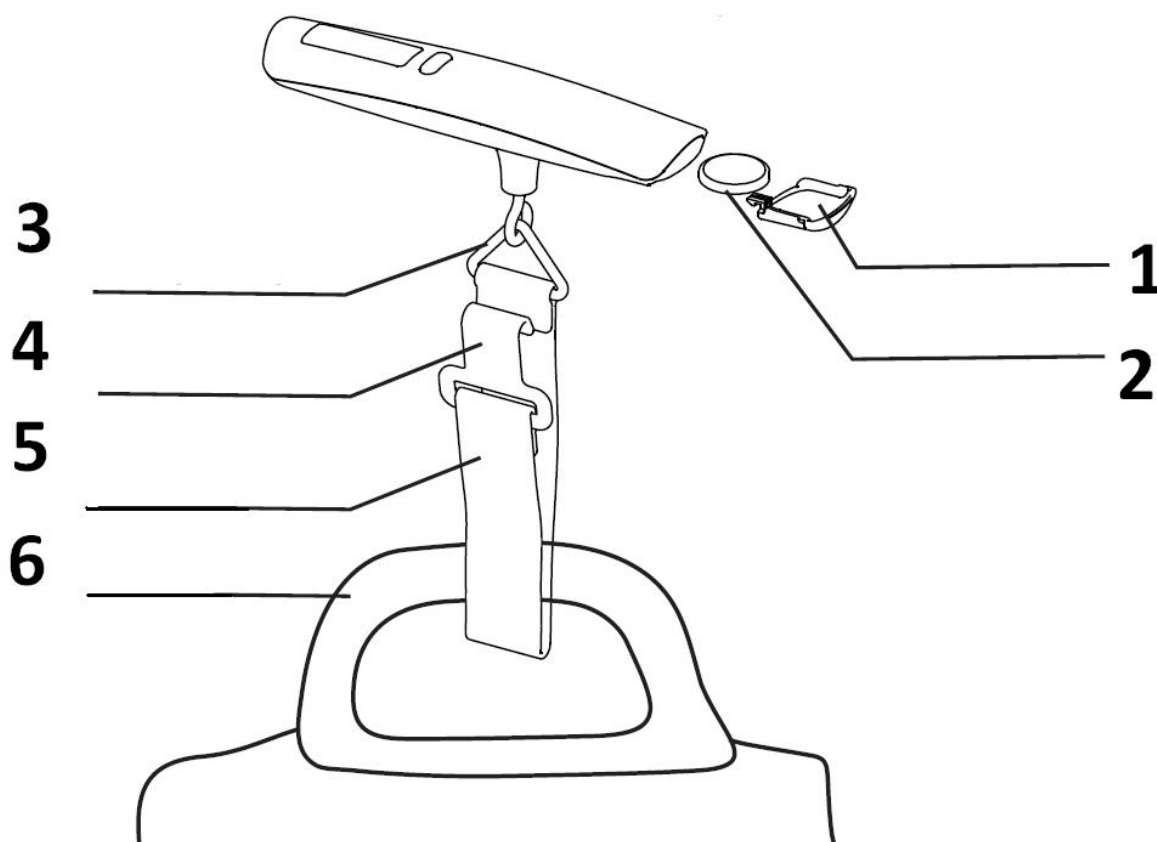
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie el peso con un trapo un poco húmedo. No sumerja el peso en agua ni utilice ningún producto químico o abrasivo para su limpieza.

No someta a presión el triángulo metálico por un periodo largo de tiempo. Durante sus viajes, guarde el peso alejado de objetos punzantes o puntiagudos como juguetes, abridores de cartas... Para estar seguro de su eficacia, no use este peso cerca de fuentes campos magnéticos.

PARTES DEL APARATO

1. Tapadera de la batería
2. Batería
3. Triángulo metálico
4. Gancho
5. Correa
6. Asa del equipaje



Eliminación del electrodoméstico viejo.



En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en

relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

SAFETY WARNINGS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the product out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. Do not use the unit if it is not working properly.
6. Do not handle the appliance with wet hands.

7. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
8. This appliance is for household use only.
9. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to sonifer@sonifer.es.
10. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

Warning

- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert.
- Use the device only for the intended purpose.

Caution

- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- A microwave oven or a mobile phone may cause interference, which can lead to unreliable weighing results.
- Use the scale at a safe distance of at least 1.5 meters from a working microwave oven, or switch off the microwave oven.

Before the first Using

Remove protective plastic before using the scale.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

SPECIFICATIONS

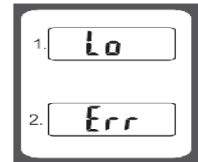
- § Zero/ Tare
- § Low power/ overload indication
- § LCL digit height: 11.3mm
- § Capacity: 50kg/110lb
- § Graduation: 50g/0.1lb
- § Power 1x3V (CR2032) lithium battery included

KEY ILLUSTRATION

 : Switch on / off, conversion weight unit, zero/tare

1. Replace new battery.

2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max. Weight capacity is indicated on the scale.



WEIGHING

Strap the webbing belt through the luggage handle and secure the hook of the belt onto the triangle ring.

Press the button to switch on the scale before lifting (ensure no stress).

When display shows zero, press the button again to reset LCD display to zero or tare.

Lift the scale gently. Make shows the weight of luggage. Wait for the weight reading to stop and stabilize, flash 3 times and locked. Scale will display weight reading for 2 minutes and automatically switch off.

When weight reading is locked, press the button to reset LCD display to zero. Then you can start new weighing.

Press the button for 3 seconds to switch the scale off.

TO CONVERT WEIGHT UNIT

Press the button to switch on the device. Weight unit is flashing after LCD shows Zero.

Press the button to select weight unit. After idle for 3 seconds, the weight unit is set and you can start weighing.

TO REPLACE BATTERY

Please, replace battery when LCD shows "Lo". Open battery case cover on the back of scale:

1. Take out the used battery with the aid of a sharp object;
2. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.
3. Please, observe the polarity.

CARE AND MAINTANCE

Wipe the scale with a slightly damp cloth. Do not immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.

Do not stress the triangle ring for long time. During travel, keep the scale away from objects with sharp ends (such as toy, stationery etc.), in case the scale is switched on frequently and consume battery power.

To make sure accuracy, do not use this scale in strong magnetic field.

Keep the scale away from babies and children to avoid danger of swallow the batteries and small components.

KEY

1. Battery case cover
2. Battery
3. Triangle ring
4. Hook
5. Webbing belt
6. Luggage handle

Disposal of old electrical appliances.



The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your

obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation.

Vous devez toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques, telles que les suivantes :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

5. Ne jamais le faire fonctionner si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
6. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
7. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
8. Cet appareil est seulement apte pour une utilisation domestique.
9. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail sonifer@sonifer.es
10. **AVERTISSEMENT:** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne réparez pas votre appareil vous-mêmes; remettez-le à un spécialiste agréé.
- Servez-vous de l'appareil uniquement aux fins auxquelles il est destiné.

Avant la première utilisation

Veillez retirer le caoutchouc protecteur ou le système de blocage avant d'utiliser la balance

Attention

- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Un four à micro-ondes ou un téléphone portable peut causer des interférences, ce qui peut entraîner un pesage non fiable.

- Maintenez la balance à une distance minimale de 1,5 mètre d'un four à micro-ondes en fonctionnement ou éteignez ce dernier.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Caractéristiques

- Zéro / Tare
- Indicateur d'usure des piles / de surcharge
- Hauteur des chiffres de l'écran LCD : 11.3mm
- 50 kg / 110 lb
- 50 g / 0,1 lb
- 6. Alimentation : 1 pile lithium de 3 V (CR2032)

Symboles

Allumer / éteindre, convertir les unités de poids, zéro / tare

Peser

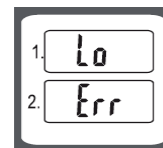
1. Passez la sangle dans la poignée du bagage et fixez le crochet de la sangle dans l'anneau triangulaire.
2. Appuyez sur le bouton pour allumer la balance avant de soulever (vérifiez que la sangle n'est pas tendue).
3. Lorsque l'appareil n'affiche pas zéro, appuyez sur le bouton pour réinitialiser l'écran LCD.
4. Soulevez doucement la balance. Vérifiez que celle-ci est à l'horizontal et qu'elle est équilibrée. L'écran LCD affiche le poids du bagage. Attendez que la lecture du poids s'arrête et se stabilise, qu'elle clignote 3 fois et se verrouille. L'appareil bip 2 fois après s'être verrouillé. En général, la lecture du poids reste affichée pendant 2-3 secondes. Elle sera plus longue si l'objet à peser est lourd. La balance lira le poids pendant 2 minutes puis s'éteindra automatiquement.
5. Lorsque la lecture du poids est verrouillée, appuyez sur le bouton pour remettre l'écran LCD à zéro. La balance bip 1 fois et vous pourrez ensuite commencer une nouvelle pesée.
6. Maintenez le bouton appuyé pendant trois secondes pour éteindre l'appareil, ce dernier bip 1 fois en s'éteignant.

Convertir une unité de poids

Appuyez environ 3 secondes sur le bouton lorsque la balance est éteinte, l'écran affiche zéro et l'unité de poids clignote. Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'unité de poids et après 3 secondes, l'unité de poids sera réglée et vous pourrez commencer à peser.

Indicateurs d'avertissement

1. Remplacer les piles.
2. Surcharge. Retirez l'objet pour éviter des dommages. Le poids maximum autorisé est indiqué sur la balance.



Alimentation

La balance fonctionne à l'aide d'une pile lithium de 3 V (CR2032). Lors de la première utilisation, ouvrez le boîtier de la pile situé sur la droite de l'appareil et retirez la languette d'isolation de la pile avant de l'utiliser.

Remplacer la pile

L'écran LCD affiche "Lo" lorsque la pile est usagée. Remplacez-la de la manière suivante :

1. Prenez l'appareil dans une main. Le pouce et l'index de l'autre main soutiennent et appuient sur les boulons du boîtier de la pile et retirent le boîtier de la pile de la fente.
2. Tirez le coin A vers l'extérieur pour retirer la pile usagée.
3. Pour insérer la nouvelle pile, glissez l'un de ses côtés entre les encoches B et C. Appuyez sur l'autre côté de la pile jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le coin A. Vérifiez que vous respectez la polarité comme indiqué dans le schéma.
4. Réinsérez le boîtier de la pile dans la fente de la balance.

Soin et entretien

1. Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'IMMERGEZ JAMAIS l'appareil dans de l'eau. N'utilisez pas de produits d'entretien abrasifs ou chimiques.
2. NE FORCEZ PAS sur l'anneau triangulaire trop longtemps. Lorsque vous voyagez, éloignez la balance des objets pointus (comme les jouets ou les accessoires de papeterie, etc.), qui risquent d'allumer la balance régulièrement et de consommer l'énergie de la pile.
3. N'UTILISEZ PAS cette balance près d'un fort champ magnétique afin d'assurer sa précision.
4. Maintenez l'appareil hors de portée des bébés et des enfants afin d'éviter qu'ils puissent avaler les piles ou les petits composants.

AVERTISSEMENT :

1. Vérifiez que vos mains sont sèches avant d'utiliser l'adaptateur universel.
2. Laissez-le hors de portée des enfants.
3. Cet appareil ne convertit pas la tension. Vérifiez que la prise de courant utilisée comporte la tension appropriée avant d'y brancher l'appareil et d'utiliser l'adaptateur, afin d'éviter d'endommager votre appareil.
4. NE BRANCHEZ JAMAIS plus d'une fiche à la fois lorsque vous utilisez le produit.
5. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
6. IL appareil n'est pas destiné pour l'usage d'enfants ou de personnes avec des problèmes physiques ou mentaux et sans expérience et des connaissances, à moins que faites-le sous contrôle d'un responsable ou professionnel pour l'usage de l'appareil.

7. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

8. Les enfants doivent être supervisés ; ils ne doivent pas jouer avec ce produit.

KEY

1. Boîtier de la pile amovible
2. La pile
3. Anneau triangulaire
4. Crochet
5. Sangle
6. Poignée du bagage

Enlèvement des appareils ménagers usagés.



La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la

démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

Quando utilizar electrodomésticos, deve seguir sempre as seguintes precauções de segurança básicas:

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Não ponha em funcionamento se observa que o aparelho não funciona correctamente.
6. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

7. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.

8. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

9. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es.

10. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

Antes de utilizar

Retire os plásticos de protecção antes de utilizar a balança.

Atenção

- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Os fornos microondas ou os telemóveis podem causar interferência, o que pode fazer com que os resultados não sejam fiáveis.
- Utilize a balança a uma distância segura de pelo menos 1,5 metros de um forno microondas em funcionamento ou desligue o forno microondas

Campos Electromagnéticos – EMF

Este aparelho cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho.

Instruções de utilização

Balança electrónica de bagagem

Especificações

- § Zero / Tara
- § Indicação de carga fraca / sobrecarga
- § Altura dos dígitos no ecrã LCD: 11.3mm
- § 50 kg / 110 lb
- § 50 g / 0,1 lb
- § Alimentação: 1 x pilha de célula de lítio de 3V (CR2032)

Figura chave

Ligar / Desligar, unidade de conversão do peso, zero / tara

Pesagem

1. Prenda a correia à pega da bagagem, e fixe o gancho da correia no anel triangular.

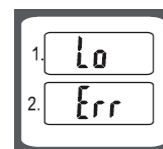
2. Prima o botão para ligar a balança antes de levantar a bagagem (certifique-se de que não existe esforço sobre a balança).
3. Quando o ecrã não apresenta zero, prima o botão para reiniciar o ecrã LCD para zero.
4. Levante a balança suavemente. Certifique-se de que a balança está na posição horizontal e equilibrada. O ecrã LCD apresenta o peso da bagagem. Aguarde até a leitura do peso parar e estabilizar; pisca três vezes e bloqueia. São emitidos 2 sinais sonoros após o bloqueio. Normalmente, a leitura do peso é bloqueada dentro de 2-3 segundos, mas pode demorar mais tempo se o objecto for muito pesado. A balança apresenta a leitura do peso durante 2 minutos e desliga-se depois automaticamente.
5. Com a leitura do peso bloqueada, prima o botão para reiniciar o ecrã LCD para zero. É emitido 1 sinal sonoro. Pode iniciar agora uma nova pesagem.
6. Prima o botão durante 3 segundos para desligar a balança. A balança emite 1 sinal sonoro ao se desligar.

Para converter a unidade de pesagem

Com a balança desligada, prima o botão durante cerca de 3 segundos, o ecrã LCD apresenta zero e a unidade de peso pisca. Prima o botão para seleccionar a unidade de peso. Depois de estar disponível durante 3 segundos, a unidade de peso é definida e pode iniciar a pesagem.

Indicadores de aviso

1. Substituir a pilha por uma nova.
2. Sobrecarga da balança. Remova o item para evitar danificar a balança. A capacidade de peso máxima é indicada na balança.



Alimentação

A balança é alimentada por 1 x pilha de célula de lítio de 3V (CR2032).

Na primeira utilização, abra a tampa do compartimento da pilha na extremidade direita da balança. Remova a folha de isolamento da pilha para a poder usar.

Para substituir a pilha

A indicação "Lo" surge no ecrã LCD quando a carga da pilha é fraca.

Substitua a pilha da seguinte maneira:

1. Segure a balança com uma mão. Use o polegar e dedo indicador da outra mão para segurar e premir as roscas do compartimento da pilha e removê-lo da sua respectiva ranhura.
 2. Empurre o canto A para fora para libertar a pilha usada.
 3. Para inserir uma pilha nova, deslize um lado da nova pilha para debaixo dos entalhes retentores B e C. Prima o outro lado da pilha até prender debaixo do canto A.
- Certifique-se de que respeita a polaridade indicada na Figura.
4. Insira o compartimento da pilha novamente para dentro da ranhura na balança.

Cuidados e manutenção

1. Limpe a balança com um pano húmido. NÃO submerja a balança em água ou use agentes de limpeza químicos / abrasivos.
2. NÃO force o anel triangular durante muito tempo. Em viagem, mantenha a balança longe de objectos com extremidades afiadas (como brinquedos, material de papelaria, etc.), porque a podem ligar frequentemente e gastar a carga da pilha.

3. Para assegurar a precisão da balança, NÃO a use na presença de campos magnéticos fortes.
4. Mantenha a balança longe de bebés e crianças para evitar o risco de deglutição da pilha e outros componentes de pequena dimensão.

O produto

1. Compartimento da pilha
2. Pilha
3. Anel triangular
4. Gancho
5. Correia
6. Pega da bagagem

Recolha dos eletrodomésticos.



A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêndor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: Este dispositivo está em conformidade com os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.